



www.ginarathbone.com

gina@ginarathbone.com

About me

I'm an attentive, versatile proofreader and copyeditor, with 18 years' experience as a government communications manager in Estyn, the Education and Training Inspectorate for Wales.

Background

- BA English Literature, Cardiff University
- Professional Member of the Chartered Institute of Editing and Proofreading (CIEP)
- Proofreader and copyeditor of fiction and non-fiction, including travel guides, magazines, annual reports, corporate materials, and blogs
- Public sector communications expert

Specialisms

- Outdoor pursuits – travel • walking • exploration • survival • climbing • mountaineering • cycling • adventure
- Biography/memoir
- Contemporary fiction

Skills & knowledge

Referencing • bibliography • artwork • captions • tables • maps • project-managing production and cover design • thoughtful and concise suggestions and feedback • always meets deadlines • sensitive and understanding of authors' needs.

Clients

- Independent authors
- Bradt Travel Guides
- Bloomsbury Sport & Fitness
- Distant Journeys
- Troubador Publishing
- Summersdale Publishers
- Wild Things Publishing
- Parthian Books
- *Mountain Rescue* magazine (volunteer)
- Third and private-sector organisations
- Medico-legal editing

CIEP training

- Copyediting Headway (Merit)
- Copyediting Introduction
- Proofreading Headway (Merit)
- Proofreading Progress (Distinction)
- Introduction to proofreading

Roles

- Stakeholder Engagement Manager, Estyn, 2003–2023
- Administrator, National Assembly for Wales, 2001–2003

Qualifications

- BA English Literature 2:1, Cardiff University
- A levels, St Austell College, Cornwall: Psychology (A), 20th-Century History (A), English Literature (B)
- 10 GCSEs A*–C

- NEBOSH National Diploma in Occupational Health and Safety

Sample portfolio

- McGrath, A, [Tadej Pogačar – Unstoppable](#) (Bloomsbury, 2025)
- Nemeth, A, [Beyond the Seven Summits](#) (2025)
- Barton, W, [Manchester United After Munich](#) (Bloomsbury, 2025)
- Facaros D, Pauls M, [Catalunya & Barcelona](#) (Bradt Travel Guides, 2025)
- Connolly, S, [Senegal](#) (Bradt Travel Guides, 2025)
- Goodwin, L, [It's a Wunderbar Life: The tales of an unlikely holiday rep who fell in love with Switzerland](#) (2025)
- Gen, S, [Hiroshima to Nagasaki: Peace Journey](#) (Journey Books, 2025)
- Whitehouse, Rosie, [Liguria](#) (Bradt Travel Guides, 2024)
- Brummell, Paul, [Latvia](#) (Bradt Travel Guides, 2024)
- Marshall, Emma, [Wild Swimming Walks Eryri Snowdonia Wales](#) (Wild Things Publishing, 2024)
- Taylor, Ruth, [Sea Sick: The Adventures of a Ship's Doctor](#) (Troubador Publishing, 2024)
- Smith, Dai, [Off the Track: Traces of Memory](#) (Parthian Books, 2023)
- Thomas, Huw, [Charles: The King and Wales](#) (Parthian Books, 2023)
- Short, Emma, [How \(Not\) to Do It All & Energise Your Life](#) (Parthian Books, 2023)
- Jones, Joshua, [Local Fires](#) (Parthian Books, 2023)
- Zimler, Richard, [The Incandescent Threads](#) (Parthian Books, 2022)
- Bellová, Bianca, [The Lake](#) (Parthian Books, 2022)
- Howells, Rae, [The Language of Bees](#) (Parthian Books, 2022)
- Jones, John Sam, [The Journey is Home, Notes from a Life on the Edge](#) (Parthian Books, 2021)
- Mac Amhlaigh, Dónall, [Exiles](#) (Parthian Books, 2020)
- Wild, D., [Storm Seer](#) (Wild Books, 2020)
- [Mountain Rescue](#) magazine, 2020–present

Testimonials

You have been incredible to work with. Without a doubt, I could not have done this without your expert guidance – you have guided me through the whole process so well. You constantly kept me updated, encouraged me, and made it very easy for me to amend what I had written with your suggestions. I wrote the words, but you turned it into a book. Thank you.

Stephen Chenery, author of *A Can Full of Steam*

I'm so glad I had it checked by you; it's amazing what slipped through, especially the misspellings that I was obviously blind to by this point. Also, all the grammar, dangling modifiers and format that I had no idea about. So thank you, this has been very worthwhile.

Liz Goodwin, author of *It's a Wunderbar Life*

I have no hesitation in recommending Gina. She recently proofread my book, *Could this be Measles? A First General Practice Casebook*. Gina was able to give me an accurate idea of what the proofread would involve, when she could carry the work out, and how long it would take. Everything was completed on schedule, the recommended changes were clearly indicated, and there were useful additional explanations when relevant. Gina answered all my queries promptly and in sufficient detail. The cost of the proofread was based on the word count and a sample chapter. It seemed reasonable. I was very happy with Gina's work. I intend to use her as my main editor in future.

Desmond Dennis, author

Gina's sensitive approach to editing literary texts and her overall professionalism makes her our go-to editor of translations into English.

Alexandra Büchler, Director, Literature Across Frontiers

Gina has put a professional gloss on my amateur writing while showing endless patience with my delays and lack of computer skills. I am delighted with the result.

Pat James, author

Gina has brought a clear, detailed and professional approach to all the projects she has assessed and proofed.'

Dr Richard Davies, Parthian Books

Gina always delivers a very prompt, efficient and professional service. She can be relied upon for her attention to detail and experienced editorial flair. I wouldn't hesitate recommending Gina to anyone looking for a trusted expert to provide editing and proofreading work on their corporate projects.

Rachel Moss, Head of Communications, Newport City Homes

As a new author I realised there's so much more to presenting a manuscript professionally for final book design. This is where Gina really helped and delivered. She prepared my manuscript meticulously and also highlighted a few areas for clarification. It was the final and very reassuring stage in the process for me.'

D. Wild, author of *Storm Seer* series

Gina has been working with us on a voluntary basis for three years now, proofreading our quarterly *Mountain Rescue* magazine. Her professional and efficient approach, and her attention to detail took us to a new level which she has continued to maintain. She is always quick to respond, and work with me to turn things round within our admittedly tight deadlines. As a very small design and production team of one, I have always espoused high production values and, thanks to Gina's input, I am extra confident that we are producing a top-class publication that can stand proudly within the outdoor sports and emergency services sector.

Judy Whiteside, Editor & Publicity Officer, *Mountain Rescue* magazine